KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 31e oktober 1963 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij voor de ondernemingen welke onder het Nationaal Paritair Comité voor het drukkerij-, graphische kunst- en dagbladbedrijf vallen, de voorwaarden worden vastgesteld waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst", heeft de 4e november 1963 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 31 octobre 1963, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "fixant pour les entreprises relevant de la Commission paritaire nationale de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux, les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail", a donné le 4 novembre 1963 l'avis suivant :

Volgens de verklaringen van de gemachtigde ambtenaar is het ontwerp-besluit volkomen vreemd aan de hypothese van invoering van een regeling van gedeeltelijke arbeid voor de aldaar bedoelde bedrijven, welke hypothese geregeld blijft door artikel 28quater, §§ 2 en 3, van de wet van 10 maart 1900. Dit zou duidelijker uit de tekst van het besluit tot uiting moeten komen. Voorts zouden de woorden "met uitsluiting van om het even welke gedeeltelijke werkloosheid" in artikel 2 van het ontwerp beter worden geschrapt, daar zij de lezer op een dwaalspoor kunnen brengen. Zij voegen trouwens niets toe aan de regel van artikel 2, zoals de strekking ervan door de gemachtigde ambtenaar werd toegelicht.

Anderzijds moet worden opgemerkt, dat in artikel 2 van het ontwerp een bepaling ontbreekt, die, zoals door artikel 28quater, § 1, tweede lid, 2°, wordt opgelegd, de duur van de nieuwe ingevoerde arbeidsregeling vermeldt. Dit punt mag niet in het vage worden gelaten maar behoort door de Koning te worden geregeld.

Volgens artikel 3, eerste lid, van het ontwerp moet de bekendmaking schriftelijk geschieden. Er wordt evenwel niet gezegd op welke wijze deze bekendmaking moet gebeuren. Volgens de verklaringen van de gemachtigde ambtenaar wil men aan de werkgever de keuze laten van de wijze van schriftelijke bekendmaking. Opdat dit duidelijker tot uiting komt en ter voldoening aan het voorschrift van artikel 28quater, § 1, tweede lid, 1°, ware het wenselijk de tekst bijvoorbeeld als volgt te stellen : "De bekendmaking van de schorsing aan de in artikel 1 bedoelde werklieden moet schriftelijk geschieden hetzij door aanplakking van een bericht op een goed zichtbare plaats in de lokalen, hetzij door individuele kennisgeving, en zulks uiterlijk op de woensdag die aan het begin van de schorsing voorafgaat".

\+

\+ \+

.../...

Voor het overige zijn de volgende vormopmerkingen te maken :

Het eerste lid van de aanhef leze men als volgt :

"Gelet op de wet van 10 maart 1900 op de arbeidsovereenkomst, inzonderheid op artikel 28quater, § 1, gewijzigd bij de wet van 10 december 1962;".

In artikel 2 vervange men in de Nederlandse tekst de term "arbeidsdag" door "werkdag", aangezien de Franse tekst waar sprake is van "jour ouvrable" volgens de verklaring van de gemachtigde ambtenaar de bedoeling weergeeft. In hetzelfde artikel voege men tussen de woorden "ingaat op de eerste werkdag van de week" en "voor een ononderbroken periode" de woorden "en dat zij geldt".

Artikel 3, tweede lid, leze men als volgt :

"De bekendmaking moet de maximumduur van de schorsing vermelden".

In artikel 4 vervange men het woord "beoogde" door "bedoelde".

Selon le fonctionnaire délégué, l'arrêté à intervenir n'envisage pas l'hypothèse de l'instauration d'un régime de travail à temps réduit dans les entreprises intéressées. Celle-ci demeure dès lors réglée par l'article 28quater, §§ 2 et 3, de la loi du 10 mars 1900; c'est ce qui devrait ressortir plus nettement du texte même du projet. Il conviendrait de plus de supprimer à l'article 2 les mots "à l'exclusion de toute mise en chômage partiel", qui sont de nature à induire en erreur et qui, d'ailleurs, n'ajoutent rien à la règle inscrite à cet article telle que la portée en a été précisée par le fonctionnaire délégué.

D'autre part, il convient d'observer que l'article 2 du projet , contrairement au prescrit de l'article 28quater, § 1er, alinéa 2, 2°, ne contient aucune disposition déterminant le temps pendant lequel le nouveau régime de travail qu'il instaure pourra être appliqué. Ce point ne peut rester dans l'imprécision, il doit être réglé par le Roi.

L'article 3, alinéa 1er, dispose bien que la notification doit se faire par écrit, mais est muet quant aux modalités de la notification. Selon le fonctionnaire délégué, le Gouvernement entend laisser à l'employeur le choix du mode de notification par écrit. Afin d'exprimer plus clairement cette intention, tout en respectant l'article 28quater, § 1er, alinéa 2, 1°, il est suggéré de rédiger l'alinéa 1er de l'article 3 ainsi qu'il suit : "La notification de la suspension aux ouvriers visés à l'article 1er doit se faire par écrit, soit par l'affichage d'un avis , dans les locaux de l'entreprise à un endroit bien apparent soit par notification individuelle, et ce au plus tard le mercredi qui précède le début de la suspension".

\+

\+ \+

.../...

Pour le surplus, le projet appelle les observations de forme ci-après :

L'alinéa 1er du préambule devrait se lire ainsi ainsi qu'il suit :

"Vu la loi du 10 mars 1900 sur le contrat de travail, notamment l'article 28quater, § 1er, modifié par la loi du 10 décembre 1962;".

A l'article 2 de la version néerlandaise, il importe de substituer au terme "arbeidsdag" le mot "werkdag"; selon le fonctionnaire délégué, en effet, c'est l'expression française "jour ouvrable", qui traduit les intentions exactes du Gouvernement. Dans le même article, il conviendrait de dire : "prenne cours le premier jour ouvrable de la semaine et qu'elle soit décidée pour une période ininterrompue ... ".

L'article 3, alinéa 2, gagnerait à être rédigé ainsi qu'il suit :

"La notification doit indiquer la durée maximale de la suspension ".

Enfin, il y aurait lieu, dans la version néerlandaise de l'article 4, de remplacer le mot "beoogd" par le mot "bedoeld".

De kamer was samengesteld uit

de Heren Messieurs	: F. LEPAGE, :	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	H. BUCH, G. VAN BUNNEN,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
Mevrouw Madame	: J. DE KOSTER, :	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F.LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. O.DE LEYE, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.F.LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M. O. DE LEYE, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.